

# St. Bernard's Catholic Church

2516 West Avenue 33, Los Angeles, CA 90065

Phone: (323) 255-6142

JANUARY 12, 2025

THE BAPTISM OF THE LORD

## Web Sites:

[www.stbernard-parish.com](http://www.stbernard-parish.com)  
[www.facebook.com/stbla](https://www.facebook.com/stbla)  
[www.twitter.com/stbernardla](https://www.twitter.com/stbernardla)

## PARISH CLERGY

Rev. Perry Leiker, Pastor

## PARISH MANAGER

Mario López

## CHURCH OFFICE

Vivian Boyle, Office Manager  
[vboyle@stbernard-church.com](mailto:vboyle@stbernard-church.com)  
 2515 West Avenue 33,  
 Los Angeles, CA 90065

## OFFICE HOURS

### HORARIO DE LA OFICINA

Monday—Friday/Lunes—Viernes  
 10:00AM — 6:00PM  
 Saturday & Sunday Closed  
 Sábado y Domingo Cerrado

## ST. BERNARD SCHOOL

### PRINCIPAL:

Mrs. Claudia Montiel  
 3254 Verdugo Road  
 (323) 256-4989  
[www.stbernard-school.com](http://www.stbernard-school.com)

## OFFICE OF RELIGIOUS EDUCATION

### DIRECTOR:

Victor Mojica  
 2515 W. Avenue 33  
 (323) 256-6242  
 (323) 255-6142 — Ext. 107

## RCIA

## ADULT FAITH FORMATION

Mary Trujillo  
[mtrujillo@stbernard-church.com](mailto:mtrujillo@stbernard-church.com)

## SAFEGUARD THE CHILDREN COMMITTEE:

Jun Ballada (213)236-4829  
 Rocio Gonzalez (323)256-6242



© J. S. Paluch Co., Inc.

## MASS SCHEDULE/HORARIO DE MISAS:

Daily Mass/Misa Diario (English) 9:00am  
 Monday, Tuesday, Thursday & Friday:  
 Lunes, Martes, Jueves, y Viernes (Inglés)

MOTHER OF PERPETUAL HELP NOVENA AND MASS:  
 MADRE DEL PERPETUO SOCORRO NOVENA Y MISA:  
 Wednesday/Miércoles, 7:00pm (English/Inglés)

Vigil Mass: Saturday, 5:00pm (English/Inglés)  
 Sunday English Masses:

8:00am & 9:30am  
 Domingo, Misas en Español:  
 11:00am y 12:30pm

## HORA SANTA:

Adoración al Santísimo  
 Adoration of the Blessed Sacrament (Español)  
 Jueves/Thursdays, 6:00pm (Español)

## ROSARY / ROSARIO:

Martes, 6:00pm (Español)  
 Wednesday, 6:30pm (English)

LEGION OF MARY / LEGIÓN DE MARÍA  
 Wednesday, 5:00pm (English)

## GENERACIÓN DIVINA:

Jueves, 7:00pm (Español)

## GRUPO DE ORACIÓN:

Viernes, 7:00pm (Español)

## DIVINE MERCY MASS:

### MISA DIVINA MISERICORDIA:

Second Tuesday of the Month: 9:00am  
 Second Sunday of the Month: 3:00pm  
 Segundo Martes del Mes: 9:00am  
 Segundo Domingo del Mes: 3:00pm (Inglés)

## KAIRÓS KAI METANÓIA — SAN BERNARDO

Asamblea — Lunes: 7:00pm—9:30pm  
 Martes: 7:00pm—9:00pm

## CONFESSIONS / CONFESIONES:

Wednesday/Miércoles: 6:00—7:00pm  
 By Appointment /Por Cita  
 Call/Llame: 323-255-6142

## BAPTISMS/BAUTISMOS-DURING WEEKEND MASSES DURANTE MISAS DOMINICALES

Call Church Office for Information.  
 Llamar a la Oficina para Información.

## WEDDINGS / BODAS/QUINCEAÑERAS

Call the Church Office six months in advance.  
 Llamar la Oficina de la Iglesia seis meses antes.

## He saved us through the bath of rebirth and renewal by the Holy Spirit.— Titus 3:5

### From the Pastor

© J. S. Paluch Co., Inc.

**THE BAPTISM OF THE LORD** — Trivia question of the day: “Who baptized Jesus in the Jordan?” It depends. In the gospels of Matthew, Mark and John it is clearly John the Baptist who does so. But in the Gospel of Luke (Luke 3:19-20), Herod has locked John up in prison. In verses 21-22 John’s name is not mentioned nor is anyone else – except the Holy Spirit. For Luke, the Holy Spirit is very active, especially in the Infancy Narrative. The Spirit moved Zechariah, Mary, Elizabeth, Simeon, and most likely, Anna. The Spirit was indeed busy. The Spirit is so obviously present seemingly the only active agent at Jesus’ baptism. Luke gives us a Jesus so keenly in tune with and guided by the Spirit. The Holy Spirit takes such a unique and central role in the whole Gospel of Luke. This continues in Luke’s Acts of the Apostles where we discover a *Spirit led* church that is born in the Spirit and grows rapidly and charismatically through the action of the Spirit. The Spirit, so much at the center of Jesus’ life and the beginning of His ministry, is the same Spirit that is central to the life of every Christian and his/her ministry. *Just how aware are we of the Spirit’s action in our lives? Do we know how to listen and respond?* This feast of the Baptism of the Lord invites us to notice the central role of the Holy Spirit in our faith and in our lives! As we close the Christmas season with this feast day we then immediately return to *Ordinary Time* which is anything but ordinary – rather it is extra-ordinary but just not the special seasons of Advent-Christmas and Lent-Easter. Faith continues to saturate our life on a daily basis. We once again wear green which signifies New Life – **that’s what faith does to us!**

Father Perry Leiker, Pastor

#### Quote of the Week:

*“Honor the space between no longer and not yet”.* — Nancy Levin

## Lo hizo mediante el bautismo, que nos regenera y nos renueva, por la acción del Espíritu Santo. — Tito 3:5

### Notas del Párroco

© J. S. Paluch Co., Inc.

**BAUTISMO DEL SEÑOR** — Pregunta Trivia del día: “¿Quién bautizó a Jesús en el Jordán?” Depende. En los Evangelios de Mateo, Marcos y Juan, claramente es Juan el Bautista, quien lo hizo. Pero en el Evangelio de Lucas (Lucas 3:19-20), Herodes ha encerrado a Juan en la prisión. En los versículos 21-22 el nombre de Juan no se menciona ni el de ninguna otra persona, únicamente al Espíritu Santo. Para Lucas, el Espíritu Santo se mantiene muy activo, sobre todo en el relato de la infancia. El Espíritu movió a Zacarías, a María, a Isabel, a Simeón, y lo más probable que también a Ana. Indudablemente que El Espíritu se mantenía bastante ocupado. El Espíritu está obviamente presente al parecer como el único agente activo en el Bautismo de Jesús. Lucas nos presenta a un Jesús profundamente en sintonía con el Espíritu y guiado por el Espíritu. El Espíritu Santo tiene un papel único y central en todo el Evangelio de Lucas. Esto continúa en los Hechos de los Apóstoles en Lucas, donde descubrimos una iglesia guiada por el Espíritu que nace en el Espíritu y crece rápida y carismáticamente a través de la Acción del Espíritu. El Espíritu, tanto en el centro de la vida de Jesús y el comienzo de su ministerio, es el mismo Espíritu que es el centro en la vida de todo Cristiano y de su ministerio. *¿Qué tan conscientes somos de la acción del Espíritu en nuestras vidas? ¿Sabemos cómo escuchar y responder?* Esta fiesta del Bautismo del Señor nos invita a observar el papel central del Espíritu Santo en nuestra fe y en nuestras vidas! Al cerrar la Temporada Navideña con este día de fiesta, volvemos inmediatamente al Tiempo Ordinario, que es cualquier cosa menos ordinario, más bien es ex-traordinario, pero no solo los tiempos especiales de Adviento-Navidad y Cuaresma-Pascua. La fe sigue saturando nuestras vidas a diario. Volvemos a vestirnos de verde, que significa Nueva Vida, **jeso es lo que nos hace la fe!**

Padre Perry Leiker, Párroco

#### Cita de la Semana:

*“Honra el espacio entre el ya no y el todavía no”.* — Nancy Levin

### PARISH FINANCES/FINANZAS PARROQUIALES — ENVELOPES/OR GIVELIFY — SOBRES O GIVELIFY

If you **DO NOT** use envelopes or give electronically through **GIVELIFY** or use some other form of **MAIL-IN** giving, I encourage you to begin to do so. There is nothing that an individual can do that helps our parish more than to give on a regular basis. The envelope system reminds us, helps us, to remain faithful and consistent, and helps the parish to be more able to plan. Thank you!

Si **USTED NO** usa sobres o da electrónicamente a través de **GIVELIFY** o utiliza alguna otra forma de donación **POR CORREO**, lo exhorto a hacerlo. No hay nada más significativo que alguien haga que ayude más a nuestra parroquia que el dar regularmente. El sistema de sobres nos recuerda, y nos ayuda a permanecer fieles y consistentes, y permite el poder planificar. Gracias!

**READINGS FOR NEXT WEEKEND — LECTURAS PARA EL PRÓXIMO DOMINGO**

**Reading** — As a bridegroom rejoices in his bride, so God rejoices in the chosen ones (Isaiah 62:1-5). **Psalm** — *Proclaim His marvelous deeds to all the nations (Psalm 96)*. **Second Reading** — All the varied gifts in the Christian community are from one Spirit (1 Corinthians 12:4-11). †**Gospel** — Rejoicing at a wedding celebration in Cana, Jesus replenishes the wine supply (John 2:1-11). **Primera Lectura** — Como el esposo goza con su esposa, así Dios se regocija con su elegida Sión (Isaías 62:1-5). **Salmo** — *Cantemos la grandeza del Señor (Salmo 96 [95])*. **Segunda Lectura** — Todos los diferentes dones que se encuentran en la comunidad cristiana son obra del mismo Espíritu (1 Corintios 12:4-11). †**Evangelio** — Compartiendo el gozo de una boda en Caná, Jesús rellena la provisión de vino (Juan 2:1-11). — **Liturgical Color/Color Litúrgico** — **Green/Verde**

**Visit our FACEBOOK page.** Stay connected with the Word of God in the daily reflection from the Scriptures of the Day. <https://www.facebook.com/stbla> Also, check out [usccb.org](http://usccb.org) — the Bishop's of the U.S. webpage with the readings for the Mass every day of year. Also, check out our Archdiocesan website at: <https://lacatholics.org>



The Chaplet of the Divine Mercy Novena will be here this Tuesday, January 14, at 9:00A.M.

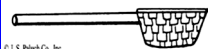
La Coronilla a la Divina Misericordia será este Martes, 14 de Enero a las 9:00A.M.

**MISA DE SANACIÓN**

**Viernes, 17 de Enero, 7:00P.M.**  
Oficiada por el Padre Luis Mejía

**Mass Intentions**

01/13: 9:00am — Elijah Joya — **Birthday**  
01/14: 9:00am — Manuela Luna — **Birthday**  
01/15: 9:00am — Juana A. Silva — **Birthday**  
01/16: 9:00am — Raul & Gloria Aguilar — **In Thanksgiving**  
01/17: 9:00am — †Antonio Macaraeg  
01/18: 5:00pm — Manuela Luna — **Birthday**  
†Ray Trujillo, †Judith & †Angel San Miguel  
01/19: 8:00am — †Paul Nevarez  
9:30am — †Carmen Bernal  
11:00am — †Gregorio Muñoz, †Mario Guevara  
12:30pm — †Mario Bracamontes

**Christian Giving**

© J.S. Pineda Co., Inc.

**SUNDAY COLLECTION  
COLECTA DOMINICAL**

**THANKS FOR YOUR GENEROSITY!**

**GRACIAS POR SU GENEROSIDAD!**

**01/05/25: Envelope/Sobres: \$3,391**

**Plate/Efectivo: \$2,006**

**TOTAL: \$5,397**

**PRE-VALENTINE'S DANCE  
BAILE PREVIO A SAN VALENTÍN**

**SATURDAY, FEBRUARY 1,  
SÁBADO, 1 DE FEBRERO  
6:00PM—10:00PM**

**ST. BERNARD CHURCH HALL  
SALÓN PARROQUIAL**

**TICKETS/BOLETOS: \$35**

**INCLUDES REFRESHMENTS & LIVE MUSIC  
INCLUYE APERITIVOS Y MÚSICA EN VIVO**

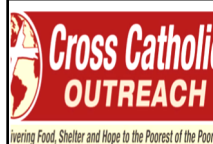
**PROCEEDS WILL GO TO ST. BERNARD CHURCH  
FOR IT'S 100 YEARS CELEBRATION.**

**LOS INGRESOS SERÁN PARA LA IGLESIA  
SAN BERNARDO CELEBRANDO SUS 100 AÑOS.**



We Welcome new parishioners to St. Bernard Church! You are invited to register at the Parish Office.

Damos la **Bienvenida** a nuevos feligreses de San Bernardo! Se pueden registrar en la Oficina Parroquial.



Providing Food, Shelter and Hope to the Poorest of the Poor

**PLEASE NOTE/FAVOR DE NOTAR**

Due to the Fires in Southern California, Fr. Carlos Chavez, from Cross Catholic's visit, will be delayed until further notice.

Debido a los incendios en el Sur de California, la visita del Padre Carlos Chavez, de Cross Catholic se retrasará hasta nuevo aviso.

**ST BERNARD SCHOOL  
ESCUELA SAN BERNARDO**

Our school is taking up registration for **2024-2025** School Year for students in grades TK—8th. Students who turned 4 years old before September 1, are eligible for our TK Program.

Nuestra Escuela está aceptando matrículas para el Año Escolar **2024/2025**. Grados Pre-Kinder al Octavo. Para el programa Kinder de Transición, los niños/as deben haber cumplido 4 años para el Primero de Septiembre.

**For more information /Para más información:**

[www.stbernard-school.com](http://www.stbernard-school.com) or call/llame al:(323)256-4989

**VIRTUS IN SPANISH  
VIRTUS EN ESPAÑOL**

**Saturday, January 18, 2025**

**Sábado, 18 de Enero**

**9:00AM—11:00AM**

**Pastoral Center — (St. Joseph)  
Centro Pastoral (San José)**

**Must Register by Wednesday, January 15 at/Deben registrarse antes de Miércoles, 15 de Enero en:**  
[rrevuelta53@gmail.com](mailto:rrevuelta53@gmail.com)

**TOGETHER IN MISSION & CALLED TO RENEW  
UNIDOS EN MISIÓN Y LLAMADOS A RENOVAR**

**THANK YOU!** For your FAITH-FULL attention to fulfilling your pledge. **Together in Mission** will come DUE this January we still owe \$3,819. **Called to Renew**, still has **\$61,000 outstanding**. — **Just a Gentle Reminder!!**

¡GRACIAS! Por atender a su FIEL compromiso para **Unidos en Misión** que VENCERÁ este Enero. Todavía **debemos \$3,819. Called to Renew**, (Llamados a Renovar) todavía tiene **\$61,000 pendientes**. — **Solo un Amable Recordatorio!**

## CLUB "250" — "250" CLUB

The tickets for the **"250 Club"** are being sold outside the Church **TODAY** and at the Pastoral Center. Tickets are \$20. You will have the chance to win \$250 all year long. The drawings take place on the last Sunday after the 9:30AM Mass from January through December 2025.

Los boletos para el **"Club 250"** están a la venta **HOY** afuera de la Iglesia y en el Centro Pastoral. Con \$20 usted podrá ganar \$250 durante todo el año. La rifa se lleva a cabo el último domingo de cada mes después de la Misa de 9:30AM desde Enero hasta Diciembre, 2025.

**INFORMACIÓN/INFORMATION: (323)244-3359.**



### JANUARY RAFFLE/RIFA DE ENERO

Beautiful, Heavy Duty Blender. Retail Value \$400. Each opportunity is only \$20! Drawing to be held Sunday, January 26, 2025 after the 12:30p.m. Mass. Support your St. Bernard Church and its Volunteers!

Hermosa Licuadora de Alta Potencia con valor de \$400 se estará rifando el Domingo, 26 de Enero después de la Misa de las 12:30p.m. Los boletos cuestan \$20. Favor de apoyar a nuestra Parroquia y al Grupo de Voluntarios. Muchas Gracias!

### ONE LIFE LA — JAN. 18/ENERO 18, 2025

**"LET US STAND UP TOGETHER"**  
**"MANTENGÁMONOS UNIDOS"**

Join Archbishop Gomez and thousands of people from Southern California on January 18, at **'OneLifeLA'** to promote the beauty of dignity of every human life from conception to natural death. Beginning at 12PM at the Mural of Our lady of Guadalupe, (La Placita) we will walk through Los Angeles ending at Grand park with a family picnic with music, and entertainment. **Requiem Mass for the Unborn at the Cathedral of Our Lady of the Angels at 5:00P.M.**

Acompañe al Arzobispo Gómez y a miles de personas del sur de California el 18 de Enero, en **'OneLifeLA'** para promover la belleza de la dignidad de cada vida humana desde la concepción hasta la muerte natural. Comenzando a las 12PM en el Mural de Nuestra Señora de Guadalupe, Iglesia (La Placita) caminaremos por las calles de Los Ángeles terminando en Grand Park con un picnic familiar con música y entretenimiento. **Misa de Requiem por los No Nacidos en la Catedral de Nuestra Señora de Los Ángeles a las 5:00P.M.**

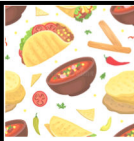


.....with a little dash of humor: **"I like long walks, especially when they are taken by people who annoy me".**

Con una pizca de humor:... **"Me gustan las caminatas largas, sobre todo cuando las hacen personas que me fastidian".** — Noel Coward

## CALENDAR OF COMING EVENTS/PRÓXIMOS EVENTOS

- 01-12-25: The Baptism of the Lord /El Bautismo del Señor  
Divine Mercy Mass/Misa de la Divina Misericordia: 3PM
- 01-13-25: First Week In Ordinary Time/1ª Semana Del Tiempo Ordinario  
St. Hilary/San Hilario
- 01-14-25: Divine Mercy Mass/Misa de la Divina Misericordia: 9AM
- 01-17-25: Misa de Sanación/Spanish Healing Mass 7PM
- 01-17-25: St. Anthony, Abbot/San Antonio, Abad
- 01-18-25: Week of Prayer for Christian Unity (18—25)  
Semana de Oración por la Unidad Cristiana (18—25)
- 01-18-25: Virtus Training in Spanish/Entrenamiento Virtus en Español: 9—11AM
- 01-19-25: **2nd Sunday In Ordinary Time/2º Domingo del Tiempo Ordinario**
- 01-20-25: Martin Luther King's Day—Office Closed  
Día de Martin Luther King—Oficina Cerrada
- 01-21-25: St. Agnes/Santa Inés
- 01-22-25: Day of Prayer for the Legal Protection of the Unborn  
Día de Oración por la Protección Legal del No Nacido



### FOOD SALE TODAY /VENTA DE COMIDA

Today's food sale is served across the street by the **SBC Spanish Prayer Group**. Please support our Parish Groups!

Venta de comida por el **Grupo de Oración de San Bernardo** esta mañana al cruzar la calle. Por favor apoye a nuestros Grupos Parroquiales!

### ATTENTION ALL LECTORS/ATENCIÓN LECTORES

The **Lector Workbooks** are available for purchase for only \$20. This is an invaluable tool for your Ministry. They are available after the Masses and in the Church Office.

Los **Libros para los Lectores** están a la venta por solo \$20. Esta es una herramienta invaluable para su Ministerio. Están disponibles después de las Misas y en la Oficina de la Iglesia.

### DID YOU KNOW? — REPORT Act protects minors online.

A bipartisan bill passed last year is helping internet platforms protect children from abuse and enticement in their online interactions. The REPORT Act, passed in May 2024, requires U.S.-based online platforms to report child sex trafficking and online enticement to the National Center for Missing and Exploited Children (NCMEC). To assist with this, NCMEC has issued guidelines intended to help online platforms play a crucial role in protecting children by recognizing key signs and indicators of child sexual exploitation.

### SABÍA USTED? — La ley REPORT protege a los menores en línea.

Un proyecto de ley bipartidista está ayudando a las plataformas del Internet a proteger a los menores de edad de abusos y seducción en sus interacciones en línea. La ley REPORT, aprobada en mayo de 2024, exige a las plataformas en línea con sede en los Estados Unidos a denunciar la seducción y el tráfico sexual de menores en línea a El Centro Nacional para Niños Desaparecidos y Explotados (NCMEC, por sus siglas en inglés). El NCMEC publicó unas directrices destinadas a ayudar a las plataformas digitales a proteger a los niños mediante el reconocimiento de los signos e indicadores claves de la explotación sexual de menores.

For more information, visit: Para más información, visite: <https://www.missingkids.org/blog/2024/first-line-of-defense-guidelines-to-help-online-platforms-detect-sexually-exploited-kids>.